



KARTA CHARAKTERYSTYKI

1 IDENTYFIKACJA MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

Identyfikacja mieszaniny:

Nazwa: ANIOSYME DD1

Kod produktu: 1200000

Zastosowanie mieszaniny:

Czyszczenie i wstępna dezynfekcja części zestawów medycznych.

Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Zarejestrowana nazwa firmy: Laboratoires ANIOS.

Adres: Pavé du Moulin.59260.LILLE - HELLEMES.FRANCE.

Telefon: + 33 (0)3 20 67 67 67. Fax: + 33 (0)3 20 67 67 68.

e:mail : fds@anios.com

www.anios.com

Telefon alarmowy:

+ 33(0)1 45 42 59 59 (telefon czynny całą dobę)

lub + 48 22 619 66 54 wew. 1240 (telefon czynny całą dobę)

lub +48 42 657 99 00, 042 631 47 67

Stowarzyszenie/Organizacja: INRS.

Biuro Informacji Toksykologicznej III Oddział Wewnętrzny z Pododdziałem Toksykologii Szpital Praski p.w. Przemienienia Pańskiego, Warszawa

Instytut Medycyny Pracy w Łodzi

2 - IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Zagrożenia dla człowieka

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy i skórę.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Inne zagrożenia

Nie ma.

3 - SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Brzmienie zwrotów R z punktu 3: patrz punkt 16.

Substancje stanowiące zagrożenie:

(obecne w składzie w dostatecznym stężeniu aby stwarzać zagrożenia jak 100% substancja czysta)

Numer indeksowy	Numer CAS	Numer WE	Nazwa substancji	Symbole	Zwroty R	Stężenie
-	94667-33-1	-	propionian, N,N-didecylo-N-metylopoli(oksyetylo)amoniowy	C,N	R22, R34, R50	2,5 ≤ x % < 10

Inne substancje stanowiące zagrożenie:

Numer indeksowy	Numer CAS	Numer WE	Nazwa substancji	Symbole	Zwroty R	Stężenie
-	14960-06-6	239-032-7	N-(2-karboksyetylo)-N-dodecylo-β-alaninian sodu	Xi	R36	2,5 ≤ x % < 10
-	27083-27-8	-	polimer chlorku biguanidyny; chlorowoderek (poliheksametyleno) biguanidyny	X, N	R22, R43, R41, R37/38, R50/53	0 ≤ x % < 2,5

Obecne substancje w ilości poniżej niebezpiecznego stężenia granicznego:

Numer indeksowy	Numer CAS	Numer WE	Nazwa substancji	Symbole	Zwroty R	Stężenie
-	69011-36-5	-	etoksylogowany izotridekanol	Xn	R22, R41	2,5 ≤ x % < 10

Inne substancje z określonymi dopuszczalnymi stężeniami w miejscu pracy:

Ten preparat nie zawiera niebezpiecznych substancji tej kategorii.

4 - PIERWSZA POMOC

W razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują należy wezwać lekarza. NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

W wypadku narażenia na inhalację:

Oddalić osobę od miejsca narażenia i przenieść ją na świeże powietrze. Zapewnić ciepło i spokój. W przypadku problemów z oddychaniem natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nigdy nie podawać nic do ust osobie nieprzytomnej.

W wypadku zanieczyszczenia oczu:

Jeśli konieczne, zdjąć soczewki kontaktowe. Przepłukać oczy dużą ilością miękkiej wody przez około 15 minut, trzymając jednocześnie powieki szeroko otwarte. W przypadku pojawienia się jakiegokolwiek bólu, zaczerwienienia lub zaburzeń widzenia, skonsultować się z okulistą. Pokazać opakowanie lub etykietkę. Kontynuować płukanie aż do przybycia pomocy lekarskiej.

W wypadku zanieczyszczenia skóry:

Natychmiast zdjąć skażone lub zanieczyszczone ubranie. Nie używać powtórnie zanim nie zostanie odkażone. Zanieczyszczoną skórę natychmiast wypłukać dużą ilością wody. W przypadku podrażnienia skóry, zasięgnąć porady lekarskiej. Pokazać etykietę lub opakowanie.

W wypadku połknięcia:

Przepłukać usta wodą, nie podawać nic do picia. Nie wywoływać wymiotów. Zapewnić ciepło i spokój. Wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.

5 - POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Sam produkt nie jest łatwopalny.

Stosowne środki gaśnicze:

Wszystkie substancje gaszące ogień są dozwolone: piana, piasek, dwutlenek węgla, woda, proszek. Dostosować środki gaśnicze do materiałów znajdujących się w otoczeniu.

Środki gaśnicze, których nie wolno użyć ze względów bezpieczeństwa:

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Specjalne wyposażenie ochronne dla osób walczących z pożarem:

Używać autonomicznego aparatu ochrony dróg oddechowych i kompletnego kombinezonu ochronnego.

Szczególne zagrożenia związane z narażeniem na mieszaninę, produkty spalania, produkty gazowe:

Nie wprowadzać wody gaśniczej do wód powierzchniowych, gruntowych czy kanalizacji. W wysokiej temperaturze istnieje możliwość wytworzenia się niebezpiecznych produktów rozkładu, takich jak: dym, tlenki węgla i azotu.

6 - POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**Indywidualne środki ostrożności:**

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Zadbać o dobrą wentylację. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nie wdychać par. Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

Środki ochrony środowiska:

Nie wprowadzać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku uwolnienia większych ilości preparatu należy poczynić kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. W przypadku zanieczyszczenia rzek, jezior albo ujęć wody należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

Metody oczyszczania:

Uwolnioną substancję wchłaniać przy pomocy niepalnego materiału absorbującego i zmieść lub usunąć szufelką. Odpady włożyć do beczek w celu ich usunięcia. Nie mieszać ich z innymi odpadami. Zanieczyszczoną powierzchnię myć dużą ilością wody. W przypadku małych ilości, rozcieńczyć substancję dużą ilością wody i spłukać. Zebrany produkt nie nadaje się do ponownego użytku.

7 - POSTĘPOWANIE Z MIESZANINĄ I JEJ MAGAZYNOWANIE

Zastosować przepisy dotyczące przechowywania do wydziałów produkcyjnych gdzie produkt jest stosowany.

Postępowanie z substancją/mieszaniną:

Produkt do użytku zewnętrznego - Nie połykać. Unikać wszelkiego kontaktu ze skórą i z oczami. Obchodzić się z produktem przestrzegając instrukcji opisanej na etykiecie. Pracować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie wdychać par. Środki ochrony indywidualnej, zobacz punkt 8.

Magazynowanie:

Przechowywać zbiornik dobrze zamknięty. Przechowywać TYLKO I WYŁĄCZNIE w oryginalnym zbiorniku. Przechowywać w temperaturze +5°C - +35°C w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Nie przekraczać daty przydatności do użycia wskazanej na opakowaniu.

Specyficzne zastosowania:

W celu uzyskania wskazówek dotyczących produktu, patrz punkt 1. Produkt do zastosowania profesjonalnego.

8 - KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Wartości graniczne narażenia

Produkt nie zwiera w swoim składzie substancji podlegających kontroli narażenia w miejscu pracy.

Kontrola narażenia w miejscu pracy:

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy dokładnie umyć ręce. Zadbaj o dobrą wentylację. Po każdym użyciu, systematycznie myć indywidualne wyposażenie ochronne.

Ochrona dróg oddechowych:

Nie dotyczy w normalnych warunkach używania. W przypadku niewystarczającej wentylacji lub przekraczania dopuszczalnych stężeń niebezpiecznej substancji w powietrzu zakładać maskę z filtropochłaniaczem typu ABEK.

Ochrona rąk:

Podczas pracy z tym produktem, zaleca się noszenie odpowiednich rękawic ochronnych. Zalecany materiał na rękawice: lateks, nityl, winyl. Jeśli rękawice mają znaki zużycia, muszą natychmiast zostać zastąpione przez nowe. Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Ochrona oczu:

Nosić okulary ochronne lub gogle. Zapewnić stanowisko do przepłukiwania oczu w pobliżu miejsca pracy.

Kontrola narażenia środowiska:

Zapobiec bezpośredniemu wyciekowi do kanalizacji/wód powierzchniowych. Nie wolno zanieczyszczać wód powierzchniowych i rowów odwadniających chemikaliami czy używanymi opakowaniami. Rozlany produkt lub niekontrolowane wycieki do wody powierzchniowej należy zgłosić odpowiednim organom zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi. Wywozić jak odpady chemiczne, zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.

9 - WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Informacje ogólne:

Stan fizyczny:	ciecz
Zapach	charakterystyczny

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska:

pH:	obojętne
Jeśli zmierzenie pH jest możliwe, to wynosi:	nie wyszczególniono.
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia:	nie wyszczególniono.
Przedział temperatury zapłonu:	nie odnosi się.
Ciśnienie pary:	nie wyszczególniono.
Gęstość:	ok. 1,1 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszczalny.

Inne informacje:

Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia:	nie wyszczególniono.
Temperatura samozapłonu:	nie wyszczególniono.
Temperatura rozkładu/Zakres temperatur rozkładu:	nie wyszczególniono.

10 - STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Warunki, których należy unikać:

Preparat jest stabilny przy stosowaniu i przechowywaniu w warunkach zalecanych w punkcie 7 karty charakterystyki produktu.

Czynniki, których należy unikać:

Nie mieszać z innymi produktami.

Niebezpieczne produkty rozpadu:

Produkty spalania w warunkach pożaru patrz punkt 5 karty.

11 - INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

W wypadku narażenia na inhalację:

Wdychanie może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.

W wypadku połknięcia:

Spożycie może spowodować podrażnienie układu pokarmowego, ból żołądka, ból głowy, nudności.

W wypadku zanieczyszczenia skóry:

Podrażnienie skóry, łuszczenie się skóry, lokalne zaczerwienienie. Roztwór 0,5% produktu nie jest drażniący.

W wypadku zanieczyszczenia oczu:

Podrażnienie oczu, zaczerwienienie rogówki, łzawienie. Roztwór 0,5% produktu nie jest drażniący.

12 - INFORMACJE EKOLOGICZNE

Dane ekotoksykologiczne mieszaniny

Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Mobilność:

Produkt rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia w środowisku wodnym.

Trwałość i zdolność do rozkładu:

Związki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie przestrzegają kryteriów biodegradacji określonych w rozporządzeniu (UE) n° 648/2004 dotyczącym detergentów. Dane udowadniające to stwierdzenie są do dyspozycji odpowiednich władz państw członkowskich i zostaną im dostarczone na żądanie lub na żądanie producenta detergentów.

Zdolność do biokumulacji:

Brak danych.

13 - POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Nie wylewać do cieków wodnych. Nie należy ponownie używać tych samych opakowań.

Odpady:

Odpadowy produkt należy poddać odzyskowi lub likwidować w uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania/unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie zatruwać gleby lub wody odpadami, nie eliminować ich do środowiska naturalnego.

Nieoczyszczone opakowania:

Opróżnić zupełnie pojemnik. Zachować etykiety na pojemniku. Przekazać zatwierdzonej firmie eliminującej odpady.

Dodatkowe informacje:

Proponowany kod odpadu: 18 01 06 * (chemikalia składające się z substancji niebezpiecznych lub zawierające takie substancje). Kod odpadów musi zostać nadany przez użytkownika, według zastosowania produktu.

14 - INFORMACJE O TRANSPORCIE

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2007 - IMDG 2006 - ICAO/IATA 2007).

UN3082=MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.

(Grupa amonowa czterorzędowa, PHMB)

ADR/RID	Klasa	Kod	Gr.Pakow	Nalepka	Numer	LQ	Przepisy szczególne
	9	M6	III	9	90	LQ7	274 601
IMDG	Klasa	2°Label	Gr.Pakow	LQ	EmS	Przepisy szczególne	
	9	-	III	5 L	F-A,S-F	274 909 944	

Zanieczyszczenie środowiska

Wersja: N°5

Data aktualizacji: 30.08.2010

Nazwa: ANIOSYME DD1 - 1200000

Spółka: Laboratories ANIOS

IATA	Klasa	2°etykieta	Gr.Pakow	Pasazer	Pasażer	Ładunek	Ładunek	Uwagi
	9	-	III	914	450 L	914	450 L	A97
	9	-	III	Y914	30 kg G	-	-	-

15 - INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Produkt ten został sklasyfikowany zgodnie z rozporządzeniem MZ z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 174, poz. 1222, z późn zm. Dz. U. 2009, Nr.43, poz.353) oraz rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008.

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa:



Xi

DRAŻNIĄCY



N

NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Zawiera: chlorowodorek (poliheksametyleno) biquanidyny. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Szczególne zagrożenia związane z preparatem i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę.
R50/53	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
S2	Chronić przed dziećmi.
S26	Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
S35	Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.
S37	Nosić odpowiednie rękawice ochronne.
S46	W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.
S61	Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

Zastosowane przepisy:

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami). Tekst jednolity (Dz. U. Nr 152, poz. 1222).

Rozporządzenie MZ z dnia 08 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 27, poz. 140).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie MZ z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).

Rozporządzenie MPIP z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zmianami).

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. nr 27, poz. 162).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późn. zmianami).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. 2001, Nr 63, poz. 638 z późn.zm.).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dnia 22 stycznia 2010 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. nr. 28, poz.145.)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. wraz z późn. zmianami).

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

2009/790/WE Rozporządzenie Komisji dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

16 - INNE INFORMACJE

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu odnoszą się do wymagań dotyczących bezpieczeństwa przy stosowaniu naszego preparatu i nie gwarantują jego własności.

Zaleca się przekazanie użytkownikom informacji znajdujących się w niniejszej karcie charakterystyki - ewentualnie w przystosowanej formie.

Informacje te dotyczą specyficznego produktu i nie są ważne po połączeniu tego produktu z innymi produktami. Produkt nie może być używany do innych celów niż te wyszczególnione w punkcie 1, bez wcześniej otrzymanych pisemnych instrukcji co do sposobu manipulacji.

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Brzmienie zdań dotyczących zagrożeń z punktu 3:

R22	Działa szkodliwie po połknięciu.
R34	Powoduje oparzenia.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R37/38	Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R43	Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
R50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R50/53	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Dane dotyczące detergentów (zgodnie z rozporządzeniem WE nr 648/2004 i 907/2006):

- 5-15% niejonowych środków powierzchniowo czynnych
- 5-15% amfoterycznych środków powierzchniowo czynnych
- enzymy
- substancje dezynfekujące
- kompozycje zapachową

Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa).

Dodatkowe informacje

Data aktualizacji:	30.08.2010 r.
Wersja:	5,0/PL
Zmiany:	pkt. 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16
Osoba sporządzająca kartę:	mgr inż. Anna Piątkowska (na podstawie danych producenta)